

如何申请免费校餐与优惠校餐

请阅读以下说明，助您填写免费校餐与优惠校餐申请表。每户家庭只需提交一份申请表，即便您的子女在的多所学校就读。

申请表须完整填写，以便我们确定您的子女（们）是否符合获得免费或优惠校餐的资格。请依次遵循以下说明！这些说明的每项步骤均与申请表的流程一致。如果您在任何时候不确定下一步该做什么，请联系。

请用钢笔填写申请表（非铅笔），并尽量工整书写。

步骤1：列出所有孩童、幼儿以及包含12年级在内及以下的学生

请告知我们您家中有多少名婴幼儿、未上学的孩童以及小学生/初中生/高中生。他们不一定与您存在亲属关系，也可算作您的同住家庭成员。

我应该在此处列举谁？ 填写此节时，请列出您家庭中符合以下条件的所有成员：

- 18岁或以下且由家庭收入支持的孩童；
- 在法院或州/地方机构的正式寄养安排下交由您照顾，或者无家可归、移民或离家出走的青少年；
- 就读的学生（不分年龄）。

<p>A) 列出每位孩童的姓名。 工整填写每位孩童的姓名。在申请表中，请分别以单独的一行罗列每位孩童的信息。工整填写姓名时，每个方框请填写一个字母。如空间不足，请停止填写。如果孩童总数超出申请表中的行数，请另附纸张（如果以电子方式填写，则附上第二份申请表），其中包含超出数量的孩童的所有必需信息。这同样适用于步骤3中的成人。“MI (Middle Initial)”指“中间名的缩写”。在方框中工整填写每位孩童中间名的首字母。</p>	<p>B) 此孩童是否为学生？ 如果“是”，请在右侧的“年级”栏中填入该学生的年级。</p>	<p>C) 您是否有Foster Child? 如果所列的任何孩童为“Foster Child”，请勾选孩童姓名旁边的“Foster Child”方框。如果您仅为Foster Child申请，请在完成步骤1后跳至步骤4。 与您同住的Foster Child也算作您的家庭成员，应在申请表列出。如果您同时为Foster Child和非Foster Child申请，请跳至步骤3。注意：领养孩童不视作Foster Child。Foster Child是指受州监护并与获得州许可的成年人一起安置的未成年孩童，该名成年人代替其父母或监护人照顾此孩童。</p>	<p>D) 是否有孩童无家可归、移民或离家出走？ 如果您认为本节中所列孩童符合此描述，请勾选其姓名旁边的“无家可归、移民、离家出走”方框，并完成申请的所有步骤。“无家可归、移民、离家出走”的身份必须经由相应的计划人员确认。如果学区无法确认学生的“无家可归、移民、离家出走”身份，则学区将联系您完成收入申请表。您可以在此时填写收入信息，避免学区后期联系您。</p>
--	---	---	--

步骤2：目前是否有任何同住家庭成员参与：SNAP、TANF 或 FDPIR？

如果您家中任何成员（包括您）目前参加了以下某项或多项援助计划，则您的子女有资格获得免费校餐：

- 营养补充援助计划 (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) 或
- 贫困家庭临时援助计划 (Temporary Assistance for Needy Families, TANF) 或
- 印第安人保留区食品分配计划 (Food Distribution Program on Indian Reservations, FDPIR)。

A) 如果家中无成员参加上述任何计划：

- 请在**步骤2**中勾选“无”并跳至**步骤3**。

B) 如果家中有成员参加上述任何计划：

- 请写出SNAP、TANF或FDPIR的个案编号。仅需填写一个个案编号。如果您参加了某项计划但不清楚您的个案编号，请联系：

- 往**步骤4**。

步骤3：列出所有同住家庭成员和各成员的收入

如何申报我的收入？

- 使用申请表背面标题为“**收入来源**”和“**孩童收入示例**”的列表来确定您的家庭是否有收入需要申报。
- 仅填写总收入中的所有金额。以美元整数填写所有收入。不包含美分。
 - 总收入指扣除税款和其他费用 的收入。
 - 许多人认为收入是指他们“实际获得”的数额，而不是总的“全部”数额。确保您在此申请表中申报的收入不包含税款、保险费或从工资中扣除的任何其他金额。
- 在无收入可申报的任何字段中填写“0”。任何留空或空白的收入字段也将被计作零。如果您填入“0”或留下空白字段，则表示您确认（保证）没有收入可以申报。如果当地工作人员怀疑您的家庭收入报告有误，届时将对您的申请进行调查。
- 在每个字段右侧的复选框勾选每种收入的获得频率。

3.A. 申报成年人的收入

我应该在此处列举谁？

- 请在此节中填入与您同住并共享收入和支出的所有已成年的同住家庭成员，即使他们与您并非亲属关系或没有自己的收入。
- **请勿填入：**
 - 与您同住，但没有得到您的家庭收入的支持，且没为您的家庭贡献收入的成员。
 - **步骤1**中所列出的婴儿、孩童和学生。

步骤3：列出所有同住家庭成员和每位成员的收入

1) 列出成年家庭成员的姓名。

在“成年的同住家庭成员姓名（名字和姓氏）”的方框中工整填写每位家庭成员的姓**名**。包**括**大学生，除非他们独立申报（所有大学生均视作成年人）请勿填写您在**步骤1**中列出的任何同住家庭成员。

2) 列出工作收入。

在申请表“工作收入”字段中写出所有工作收入，这通常指从工作中获得的款项。如果您是个体经营者或农场主，则需申报净收入。净收入指扣除税款和其他费用后的收入。

- **如果我有份工作该如何填写？** 分别列出各项工作，即在新的一行中填入您的姓名和每项工作的收入。如有必要，请另附纸张。
- **如果我是个体户该如何填写？** 以净额形式列出您的商业收入。该净额指从您的总收入（收益）中减去企业的总运营费用的所得金额。总收入或收益是指销售供应的任何产品或服务所赚取的所有收入。

如果**步骤1**中所列的儿童有收入，请按照**步骤3**中**B**部分的说明来填写。

3) 列出来自公共援助/子女抚养费/赡养费的收入。

在申请表“公共援助/子女抚养费/赡养费”字段中列出所有适用的收入。请勿申报表格中未列出的任何公共援助福利的现金值。如果收入来自子女抚养费或赡养费，则仅报告法院规定的付款金额。属于非正式但常态性的款项应在下一部分中申报为“其他”收入。

4) 列出来自养老金/退休金/所有其他来源的收入。

在申请表“养老金/退休金/所有其他收入”字段中列出所有适用的收入。

- **如果我从该类别的多个来源获得收入该如何填写？** 分别列出各种来源，即在新的一行中填入您的姓名和每项来源的收入。如有必要，请另附纸张。

5) 列出家庭总人数。

在“同住家庭成员总数（儿童和成人）”字段中填入同住家庭成员总数。该人数必**须**与**步骤1**和**步骤3**中列出的同住家庭成员总数相同。如果您有任何同住家庭成员未在申请表中列出，请返回补充。请务必列出所有同住家庭成员，因为您的同住家庭人数会影响您获得**福利**和优惠餐食的资格。

6) 请填写您社会安全号码的最后四位数。

成年家庭成员必须在空白处填入其社会安全号码的最后四位数。即使没有社会安全号码，您也有资格申请福利。若无成年家庭成员有社会安全号码，请将此空格留白并勾选右侧“若无社会安全号码，请勾选”的方框。

3.B 列出孩童赚取的收入

列出孩童赚取或收到的所有收入。

在“孩童收入”的方框中列出**步骤1**所列的家庭中**所有**孩童的总收入。如果您与其他家庭成员一起申请，则仅计算**Foster Child**的收入。

- **什么是孩童收入？** 孩童收入指从您的家庭以外直接支付给您的子女的款项。许多家庭无任何孩童收入。

步骤4：联系信息和成人签名。

所有申请表必须由成年家庭成员签署。签署申请表即代表该家庭成员承诺所有信息均已完整如实报告。在填写此节之前，请确保您已阅读申请表背面的声明。

A) 填写您的联系信息。如果当前的邮件地址可用，请填写在对应字段中。没有永久性地址也无妨。与他人共享的电话号码、电子邮件地址或两者共享均可，只要能帮助我们在需要时快速联系到您。

B) 工整地签名并填写今日日期。签署申请表的成年人请在“成人签名”方框中工整地签名。

C) 将填妥的申请表邮寄至：

选填

披露孩童的种族和民族身份（选填）。我们需要您在申请表的背面提供有关您子女的种族和民族的信息。此字段可选择性填入，这不会影响孩童获得优惠校餐的资格。要求提供此类信息仅出于确定州是否遵守联邦民权法的目的，您的答复不会影响对您的申请所作出的决定，并且会受到《隐私法》的保护。提供此信息有利于我们确保以非歧视的方式管理此计划。

请将申请表直接交回您子女的学校。请勿将填妥的申请表或有关申请表的问题以邮寄、传真或电子邮件的方式发送至美国农业部 (United States Department of Agriculture, USDA) 民权助理秘书长办公室，否则您子女获得免费或优惠餐食资格将被延迟。